



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency
30 Victoria Street
Gatineau, Québec, J8X 0B3

**REVISION 003 TO A
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 003 À UNE
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :

Parks Canada Agency
30 Victoria Street
Gatineau, Québec, J8X 0B3

Title - Sujet : Saint-Ours Lock Refurbishment, Saint-Ours Canal National Historic Site	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P210-19-0064/A	Date : August 26, 2019
Amendment No. - N° de modification : 003	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1525	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-008882644	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2 :00 PM On - le : August 30, 2019	Time Zone - Fuseau horaire HAE -EDT
---	---

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Christine Piché		
Telephone No. - N° de telephone : 819-420-9576	Fax No. -N° de télécopieur : N/A	Email Address – Courriel : Christine.piche2@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein – Voir aux présentes		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0064/A

Amd. No. - N° de la modif. :
003

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1525

Title – Titre :
Saint-Ours Lock Refurbishment, saint-Ours Canal National Historic Site

Amendment 003

This amendment is raised to:

- A. Answer questions from bidders;
- B. Updates to the Solicitation document;
- C. Updates to the Solicitation Attachment documents;
- D. Extend the solicitation closing date

A. Questions and Answers

Q1: Question related to beams.

A1: See document attached.

Q2: Is the pump and its piping for pumping water outside is provided by the locks

A2: There is no equipment supplied by PCA

B. UPDATES TO THE INVITATION TO TENDER DOCUMENT

REPLACE: APPENDIX 1 – LUMP SUM PRICE in its entirety

WITH: the **REVISED APPENDIX 1- COMBINED PRICE FORM** below:

C. Amendment to Solicitation Attachment documents

MODIFICATIONS ON PLANS AND SPECIFICATIONS

Some precisions are provided following questions received from bidders.

Please refer to the documents uploaded on August 23, 2019

add 2 devis Anglais

add 2 Dessins

Questions

D. Solicitation Closing Date

The closing date for solicitation 5P201-19-0064/A, titled "Saint-Ours Lock Refurbishment, saint-Ours Canal National Historic Site", is extended from August 27, 2019 at 2:00 PM until **August 30, 2019 at 2:00PM.**

If you have already submitted your bid, you are invited to send us your revisions, where necessary, by fax to 819-420-9626. Please indicate the solicitation number on all correspondence.

ALL OTHER TERMS & CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

REVISED APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

Note: Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications. Pricing for work not accounted for in the Unit Price Table including but not limited to Mobilization, De-Mobilization, etc. is to be included in the Lump Sum Table.

LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

ITEM	WORK DESCRIPTION	QUANTITY	UNIT	PRIC	TOTAL
1	GENERAL CONDITIONS				
1.0	Contractor's General Conditions				
1.1	Site set-up	1	Lump Sum		
1.2	Dewatering and control of water of work zones	1	Lump Sum		
2	LOCK				
2.1	Civil Works				
2.1.1	Replacement of the grating and the frame in the butterfly valve access wells	4	sets		
2.1.2	Supply and installation of new stairs in the butterfly valve access wells	4	sets		
2.1.3	Supply of new portable guardrails for the butterfly valve access wells	4	sets		
2.1.4	Supply and installation of new anchor points	4	sets		
2.2	Mechanical Works				
2.2.1	Replacement of the upper wooden beams of the upstream gates	2	Lump Sum		

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0064/A

Amd. No. - N° de la modif. :
003

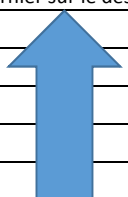
Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

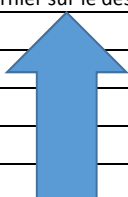
Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1525

Title – Titre :
Saint-Ours Lock Refurbishment, saint-Ours Canal National Historic Site

2.2.2	Supply and installation of new upper pivot retaining blocks for the lock gates	8	Lump Sum		
2.2.3	Supply and installation of cabinets and junction, pull and distribution boxes	4	Lump Sum		
2.2.4	Supply and installation of dry type transformers	8	Lump Sum		
2.2.5	Supply and installation of circuit breaker distribution	4	Lump Sum		
2.2.6	Supply and installation of a new 600V manual transfer	2	Lump Sum		
2.2.7	Supply and installation of a new motor control center	4	Lump Sum		
2.3	Electrical Works				
2.3.1	Dismantling of existing electrical equipment	1	Lump Sum		
2.3.2	Supply and installation of a new 200A electrical outlet	1	Lump Sum		
2.3.3	Supply and installation of cabinets and junction, pull and distribution boxes	1	Lump Sum		
2.3.4	Cancelled				
2.3.5	Cancelled				
2.3.6	Supply and installation of a new 600V manual transfer	1	Lump Sum		
2.3.7	Supply and installation of a new motor control center (MCC) 600V, 600A (including dry type transformers and distribution panels)	1	Lump Sum		
2.3.8	Supply and installation of cabling systems	1	Lump Sum		
2.3.9	Supply and installation of control systems	1	Lump Sum		
2.3.10	Relocation of existing electrical outlets	1	Lump Sum		
2.4	Commissioning				
2.4.1	Commissioning of the locks systems	1	Lump Sum		
GRAND TOTAL OF THE OFFER (Excluding applicable taxes)					

Inventaire des batardeaux à de l'écluse à St-Ours (002)

Nom	Largeur		Longueur		Épaisseur		Poids					Remarques
	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	lbs	Métrique (T)	Poids Main (lbs)	Total (lbs)	Total (T)	
U7	59	1.50	46' 6" 3/4	14.19	21	0.53	12200	5.53	3300	15500	7.03	Dernier sur le dessus
U6	56	1.42	46' 6" 3/4	14.19	21	0.53	12200	5.53	3300	15500	7.03	
U5	49 1/4	1.25	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	12200	5.53	3300	15500	7.03	
U4	44 1/4	1.12	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	12200	5.53	3300	15500	7.03	
U3	35	0.89	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
U2	29 1/4	0.74	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
U1	26	0.66	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	Fond de l'eau

Nom	Largeur		Longueur		Épaisseur		Poids					Remarques
	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	Impérial	Métrique	lbs	Métrique (T)	Poids Main (lbs)	Total (lbs)	Total (T)	
L9	59	1.50	46' 6" 3/4	14.19	21	0.53	12200	5.53	3300	15500	7.03	Dernier sur le dessus
L8	56	1.42	46' 6" 3/4	14.19	21	0.53	12200	5.53	3300	15500	7.03	
L7	49	1.24	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	12200	5.53	3300	15500	7.03	
L6	44 1/4	1.12	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	12200	5.53	3300	15500	7.03	
L5	35 1/4	0.90	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
L4	29	0.74	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
L3	26 1/4	0.67	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
L2	23 1/4	0.59	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	
L1	23 1/4	0.59	46' 6" 3/4	14.19	27	0.69	10200	4.63	3300	13500	6.12	Fond de l'eau

Grue de 120 tonnes requise pour le déplacement

Épaisseur des bouts de chaque batardeaux: 22 1/2

Largeur coulisse : 23 1/4

U = Upper = Amont

L = Lower = Aval